

Úradný vestník

Európskej únie

L 262



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

12. októbra 2017

Obsah

II Nelegislatívne akty

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1842 z 9. októbra 2017 o politike Rady týkajúcej sa otvorených údajov a opakovanom použití dokumentov Rady 1
- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1843 z 9. októbra 2017, ktorým sa vymenúva jeden člen a traja náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Fínskou republikou 5
- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1844 z 9. októbra 2017, ktorým sa vymenúva člen Výboru regiónov navrhnutý Holandským kráľovstvom 6
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1845 z 11. októbra 2017, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2017) 6910] ⁽¹⁾ 7

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/1842

z 9. októbra 2017

o politike Rady týkajúcej sa otvorených údajov a opakovanom použití dokumentov Rady

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 240,

keďže:

- (1) Nové informačné a komunikačné technológie vytvorili nevídané príležitosti na spájanie a vzájomné kombinovanie obsahu z rôznych zdrojov. Trend smerom k informačnej a vedomostnej spoločnosti ovplyvňuje život všetkých občanov v celej Únii tým, že im umožňuje získať nové spôsoby prístupu k vedomostiam a ich nadobúdania.
- (2) Informácie verejného sektora sú významným zdrojom vedomostí a inovácie v súkromnom sektore, ktoré podporujú tvorbu lepších digitálnych služieb pre občanov a podniky v celej Európe.
- (3) Rada a ostatné inštitúcie EÚ zbierajú, tvoria a rozširujú široký rozsah informácií týkajúcich sa politik a oblastí činnosti Únie. Inštitúcie EÚ majú v držbe dokumenty, ktoré by sa mohli opakovane použiť v digitálnych produktoch a službách a mohli by sa stať užitočným zdrojom obsahu pre občanov aj podniky.
- (4) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/98/ES ⁽¹⁾ sa stanovujú minimálne pravidlá pre opakované použitie informácií verejného sektora v členských štátoch a členské štáty sa nábádajú, aby išli nad rámec týchto minimálnych pravidiel a prijali politiky týkajúce sa otvorených údajov.
- (5) V nadväznosti na prijatie rozhodnutia Komisie 2011/833/EÚ ⁽²⁾ Európska komisia v roku 2012 zriadila Portál otvorených dát Európskej únie (ďalej len „POD EÚ“), ktorý má byť jednotným miestom pre prístup k údajom z inštitúcií a ostatných orgánov Únie.
- (6) Únia v júni 2013 schválila Chartu G8 o otvorených údajoch a podujala sa vykonať viacero činností týkajúcich sa otvorených údajov, ktoré sa identifikovali v kolektívnom akčnom pláne G8 podľa uvedenej charty.
- (7) Európska rada vo svojich záveroch z 24. a 25. októbra 2013 identifikovala otvorené údaje ako nevyužitý zdroj s veľkým potenciálom pre vybudovanie silnejších, prepojenejších spoločenstiev, ktoré lepšie splňajú potreby občanov, a vyzvala na aktívnu podporu opätovného využívania informácií verejného sektora.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/98/ES zo 17. novembra 2003 o opakovanom použití informácií verejného sektora (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 90).

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie (Ú. v. EÚ L 330, 14.12.2011, s. 39).

- (8) Rada vo svojich záveroch z 2. marca 2015 zdôraznila, že úplné a efektívne využívanie nástrojov a služieb, ako sú otvorené dáta, môže viesť k vyššej produktivite a kvalitnejším službám, a malo by sa uľahčovať. Ďalej Rada vo svojich záveroch z 29. mája 2015 vyzvala k rozvoju politického prostredia v Únii priaznivého z hľadiska údajov, ktoré podporuje interoperabilitu, použitie a opakované použitie vládnych údajov na výskumné a inovačné účely pri súčasnom zabezpečení potrebnej ochrany údajov.
- (9) POD EÚ v súčasnosti obsahuje veľký počet súborov údajov a prepojenia na portály otvorených dát členských štátov. Rada sa zúčastňuje na činnosti POD EÚ od roku 2015 s týmito tromi súbormi údajov: metaúdaje verejného registra Rady, metaúdaje žiadostí verejnosti o prístup k dokumentom Rady a hlasovania Rady o legislatívnych aktoch.
- (10) Rada sa doteraz zúčastňovala na činnosti POD EÚ prostredníctvom pilotných projektov. Keďže tieto pilotné projekty boli úspešné, mala by sa vypracovať politika otvorených údajov pre dokumenty Rady, aby sa využili a maximalizovali skúsenosti, ktoré sa doteraz získali, a aby sa Rade umožnilo stanoviť podmienky uverejňovania a opakovaného použitia jej dokumentov.
- (11) Politika otvorených údajov pre dokumenty Rady by zlepšila tok informácií medzi Radou a širokou verejnosťou; viedla by k širšiemu využívaniu a šíreniu informácií o Únii; zlepšila by reputáciu Rady, pokiaľ ide o otvorenosť a transparentnosť; a zvýšila by zodpovednosť Rady ako verejnej inštitúcie.
- (12) Politikou otvorených údajov pre dokumenty Rady by sa mal podporovať vývoj nástrojov a aplikácií, ktoré pomôžu užívateľom vyhľadávať a identifikovať dokumenty pre opakované použitie.
- (13) Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na dokumenty, ktorých opakované použitie Rada nemôže povoliť z dôvodu ochrany práv duševného vlastníctva tretích osôb alebo režimov prístupových práv v členských štátoch.
- (14) Právo prístupu k dokumentom Rady je naďalej upravené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾.
- (15) Týmto rozhodnutím by nemali byť dotknuté pravidlá ochrany jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov, ako aj pravidlá o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ, a malo by sa implementovať a uplatňovať v súlade s týmito pravidlami,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a cieľ

1. Týmto rozhodnutím sa stanovuje politika Rady týkajúca sa otvorených údajov (ďalej len „politika otvorených údajov“) vymedzením zásad, podmienok a obmedzení, ktorými sa riadi opakované použitie a praktické prostriedky na uľahčenie opakovaného použitia dokumentov, ktoré má Rada v držbe a ktoré vyprodukovala, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 1

2. Politika otvorených údajov sleduje tieto ciele:

- a) zlepšiť tok informácií medzi Radou a širokou verejnosťou; a
- b) uľahčiť rozsiahle opakované použitie informácií.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na dokumenty, ktoré má Rada v držbe, ktoré produkuje a zverejňuje.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

2. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na dokumenty, ktoré má Rada v držbe a ktoré produkuje, ktorých opakované použitie Rada nemôže povoliť z dôvodu:

- a) ochrany práv duševného vlastníctva tretích osôb; alebo
- b) režimov prístupových práv v členských štátoch.

3. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté:

- a) pravidiel ochrany jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov, a najmä nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾;
- b) pravidiel o prístupe verejnosti k dokumentom Rady, a najmä nariadenie (ES) č. 1049/2001; a
- c) pravidiel o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ, a najmä rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ ⁽²⁾, a toto rozhodnutie sa implementuje a uplatňuje v súlade s uvedenými pravidlami a uvedenými právnymi predpismi.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „dokument“ je:

- a) akýkoľvek obsah bez ohľadu na to, aké je jeho médium (napísaný na papieri alebo uložený v elektronickej forme alebo ako zvukový, vizuálny alebo audiovizuálny záznam), týkajúci sa akejkoľvek veci vzťahujúcej sa na politiky, činnosti a rozhodnutia, ktoré spadajú do inštitucionálnej oblasti pôsobnosti Rady;

b) akákoľvek časť takého obsahu;

2. „opakované použitie“ je použitie dokumentov fyzickými alebo právnickými osobami na komerčné alebo nekomerčné účely iné než bol pôvodný účel, na ktorý boli dokumenty vyhotovené;

3. „osobné údaje“ sú údaje vymedzené v článku 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 45/2001;

4. „otvorený formát“ je formát súboru, ktorý je nezávislý od platformy a je verejne k dispozícii bez akéhokoľvek obmedzenia, ktoré by zamedzovalo opakovanému použitiu dokumentov;

5. „strojovo čitateľný formát“ je formát štruktúrovaný pre softvérové aplikácie s cieľom spoľahlivo identifikovať jednotlivé formulácie a ich internú štruktúru.

Článok 4

Všeobecné zásady

Generálny sekretariát Rady („ďalej len GSR“) zabezpečí, aby sa dokumenty sprístupnili na opakované použitie:

- a) všetkými subjektmi;
- b) bez toho, aby bolo potrebné podať jednotlivú žiadosť;
- c) bezplatne; a
- d) na komerčné a nekomerčné účely.

Článok 5

Nediskriminácia a výhradné práva

1. Všetky podmienky uplatňované na opakované použitie dokumentov sú pre porovnateľné kategórie opakovaného použitia nediskriminačné.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

2. Dokumenty môžu opakovane použiť všetci potenciálni aktéri na trhu. Neudeľujú sa žiadne výhradné práva.

Článok 6

Podmienky opakovaného použitia

1. Dokumenty sa sprístupnia na opakované použitie za týchto podmienok:
 - a) povinnosť používateľa uviesť zdroj dokumentov;
 - b) povinnosť neskresliť pôvodný význam alebo posolstvo dokumentov;
 - c) odmietnutie zodpovednosti Rady za akékoľvek následky opakovaného použitia.
2. GSR môže v prípade potreby uplatňovať na konkrétny druh dokumentu iné podmienky.
3. GSR prijme primerané opatrenia na ochranu práv, záujmov a verejného obrazu Rady na všetkých vhodných fórach.

Článok 7

Dostupné formáty

1. GSR sprístupní dokumenty:
 - a) vo všetkých existujúcich formátoch alebo jazykových verziách v držbe Rady;
 - b) na internete; a
 - c) pokiaľ je to možné a vhodné, v otvorených a strojovo čitateľných formátoch.
2. GSR nemá povinnosť:
 - a) vytvárať, upravovať alebo aktualizovať dokumenty;
 - b) poskytovať výťahy z dokumentov, ak by to zahŕňalo neprimerané úsilie presahujúce rámec jednoduchej operácie;
 - c) prekladať dokumenty do akýchkoľvek iných úradných jazykových verzií, než tých, ktoré sú už k dispozícii; alebo
 - d) pokračovať v produkovani určitých druhov dokumentov alebo uchovávať dokumenty v určitom formáte s cieľom ich opakovaného použitia.

Článok 8

Správa

GSR do 10. októbra 2022 predloží Rade správu o uplatňovaní tohto rozhodnutia vrátane vykonávacích opatrení prijatých GSR s cieľom sprístupniť dokumenty na opakované použitie v otvorených a strojovo čitateľných formátoch.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 9. októbra 2017

Za Radu
predseda
S. KIISLER

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/1843

z 9. októbra 2017,

ktorým sa vymenúva jeden člen a traja náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Fínskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na návrh fínskej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 26. januára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/116 ⁽¹⁾, 5. februára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/190 ⁽²⁾ a 23. júna 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/994 ⁽³⁾, ktorými sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Ilpa HAALISTA sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov.
- (3) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Veikka KUMPUMÄKIHO, pani Hannele LUUKKAINENOVEJ a pána Antera SAKSALU sa uvoľnili tri miesta náhradníkov Výboru regiónov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2020, sa do Výboru regiónov vymenúvajú:

a) za člena:

— pán Ilpo HELTIMOINEN, *Lappeenrannan kaupunginvaltuuston jäsen*,

b) za náhradníkov:

— pani Terhi KOULUMIES, *Helsingin kaupunginvaltuuston jäsen*,— pán Jari ANDERSSON, *Sastamalan kaupunginvaltuuston jäsen*,— pán Mikko AALTONEN, *Tampereen kaupunginvaltuuston jäsen*.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 9. októbra 2017

Za Radu

predseda

S. KIISLER

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/116 z 26. januára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/190 z 5. februára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/994 z 23. júna 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 159, 25.6.2015, s. 70).

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/1844**z 9. októbra 2017,****ktorým sa vymenúva člen Výboru regiónov navrhnutý Holandským kráľovstvom**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na návrh holandskej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 26. januára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/116 ⁽¹⁾, 5. februára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/190 ⁽²⁾ a 23. júna 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/994 ⁽³⁾, ktorými sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Rogiera VAN DER SANDEHO sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2020, sa za členku Výboru regiónov vymenúva:

— pani J. (Jeannette) BALJEUOVÁ, *Gedeputeerde in de provincie Zuid-Holland*.**Článok 2**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 9. októbra 2017

Za Radu

predseda

S. KIISLER

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/116 z 26. januára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/190 z 5. februára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/994 z 23. júna 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 159, 25.6.2015, s. 70).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1845**z 11. októbra 2017,****ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch***[oznámené pod číslom C(2017) 6910]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/247 ⁽³⁾ bolo prijaté v nadväznosti na výskyt ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5 vo viacerých členských štátoch (ďalej len „dotknuté členské štáty“) a na zriadenie ochranných pásiem a pásiem dohľadu príslušnými orgánmi dotknutých členských štátov v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice Rady 2005/94/ES ⁽⁴⁾.
- (2) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2017/247 sa stanovuje, že ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré zriadili príslušné orgány dotknutých členských štátov v súlade so smernicou 2005/94/ES, majú zahŕňať aspoň oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu. Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2017/247 sa takisto stanovuje, že opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach a pásmach dohľadu, ako sa stanovuje v článku 29 ods. 1 a článku 31 smernice 2005/94/ES, sa majú zachovať aspoň do dátumov uvedených pre príslušné pásma v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (3) Od jeho prijatia bolo vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 viackrát zmenené, aby sa zohľadnil vývoj epidemiologickej situácie v súvislosti s aviárnou influenzou v Únii. Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 bolo navyše zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2017/696 ⁽⁵⁾ s cieľom stanoviť pravidlá odosielania zásielok jednoduchých kurčiat z oblastí, ktoré sa vymedzujú v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247. Touto zmenou sa zohľadnila skutočnosť, že jednoduché kurčatá predstavujú v porovnaní s inými hydínarskými komoditami iba veľmi malé riziko šírenia vysokopatogénnej aviárnej influenzy.
- (4) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2017/1841 ⁽⁶⁾ sa stanovilo zriadenie ďalších pásiem s obmedzeným pohybom v dotknutých členských štátoch s cieľom posilniť kontrolu choroby, ak existuje zvýšené riziko šírenia vírusu a odosielania jednoduchých kurčiat a nasadových vajec z uvedených pásiem do iných členských štátov za určitých bezpečnostných podmienok. Príloha bola zmenená s cieľom zahrnúť ďalšie pásma s obmedzeným pohybom.
- (5) Okrem toho došlo k viacerým zmenám prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247, aby sa zohľadnili zmeny v ohraničení ochranných pásiem a pásiem dohľadu zriadených príslušnými členskými štátmi v súlade so smernicou 2005/94/ES. Táto príloha bola naposledy zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ)

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/247 z 9. februára 2017 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 36, 11.2.2017, s. 62).⁽⁴⁾ Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/696 z 11. apríla 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 101, 13.4.2017, s. 80).⁽⁶⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1841 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 261, 11.10.2017, s. 26).

2017/1593 ⁽¹⁾ po tom, čo Taliansko oznámilo výskyt ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8 v chovoch hydiny v regiónoch Lombardsko a Benátsko a zriadilo ochranné pásma a pásma dohľadu okolo infikovaných chovov hydiny v súlade so smernicou 2005/94/ES.

- (6) Od poslednej zmeny vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2017/247 zavedenej vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2017/1593 však Taliansko zistilo a následne oznámilo Komisii výskyt nových ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8 v chovoch hydiny, a to opäť v regiónoch Lombardsko a Benátsko uvedeného členského štátu. Taliansko zároveň Komisii oznámilo, že prijalo potrebné opatrenia požadované v súlade so smernicou 2005/94/ES vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo infikovaných chovov hydiny.
- (7) Komisia preskúmala opatrenia, ktoré Taliansko prijalo v súlade so smernicou 2005/94/ES v nadväznosti na nedávny výskyt ohnisk aviárnej influenzy podtypu H5N8 v uvedenom členskom štáte, a s uspokojením skonštatovala, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu stanovené príslušným orgánom Talianska sú v dostatočnej vzdialenosti od všetkých chovov s potvrdeným výskytom ohniska vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8.
- (8) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa v nadväznosti na nedávny výskyt ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8 v Taliansku urýchlene vymedzili na úrovni Únie, v spolupráci s uvedeným členským štátom, ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v Taliansku v súlade so smernicou 2005/94/ES. Zápisy týkajúce sa Talianska v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 by sa preto mali aktualizovať tak, aby zodpovedali súčasnej epidemiologickej situácii v uvedenom členskom štáte v súvislosti s touto chorobou. V snahe riešiť túto novú situáciu je predovšetkým nevyhnutné doplniť nové zápisy týkajúce sa určitých oblastí v regiónoch Lombardsko a Benátsko.
- (9) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 by sa preto mala zmeniť s cieľom aktualizovať regionalizáciu na úrovni Únie tak, aby v nej boli zahrnuté ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré Taliansko v súlade so smernicou 2005/94/ES zriadilo po výskyte nových ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v regiónoch Lombardsko a Benátsko, ako aj trvanie v nich uplatniteľných obmedzení.
- (10) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

⁽¹⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1593 z 20. septembra 2017, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 243, 21.9.2017, s. 14).

PRÍLOHA

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 sa mení takto:

1. V časti A sa zápis týkajúci sa Talianska nahrádza takto:

„Členský štát: Taliansko

Oblasť:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 29 ods. 1 smernice 2005/94/ES
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	5.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	21.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45,310657 E11,518548	20.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 E11,080676	19.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,308910 E9,870331	20.10.2017“

2. V časti B sa zápis týkajúci sa Talianska nahrádza takto:

„Členský štát: Taliansko

Oblasť:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 31 smernice 2005/94/ES
— The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550	od 1.10.2017 do 9.10.2017
— The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550	9.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	od 6.10.2017 do 14.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	14.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	od 22.10.2017 do 30.10.2017

Oblasť:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 31 smernice 2005/94/ES
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	od 21.10.2017 do 29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	od 20.10.2017 do 28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	od 21.10.2017 do 29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	30.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	29.10.2017“

3. V časti C sa zápis týkajúci sa Talianska nahrádza takto:

„Členský štát: Taliansko

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of ACQUAFREDDA (BS) — Municipality of CALCINATO (BS): South of A4 highway — Municipality of CALVISANO (BS) — Municipality of CARPENEDOLO (BS) — Municipality of DESENZANO DEL GARDA (BS): South of A4 highway — Municipality of ISORELLA (BS) — Municipality of LONATO DEL GARDA (BS): South of A4 highway — Municipality of MONTICHIARI (BS) — Municipality of POZZOLENGO (BS): South of A4 highway — Municipality of REMEDELLO (BS) — Municipality of VISANO (BS) — Municipality of ACQUANEGRA SUL CHIESE (MN) — Municipality of ASOLA (MN) — Municipality of BAGNOLO SAN VITO (MN) — Municipality of BIGARELLO (MN) — Municipality of BORGO VIRGILIO (MN) — Municipality of BORGOFRANCO SUL PO (MN)	30.11.2017“

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of BOZZOLO (MN) — Municipality of CANNETO SULL'OGGIO (MN) — Municipality of CARBONARA DI PO (MN) — Municipality of CASALMORO (MN) — Municipality of CASALOLDO (MN) — Municipality of CASALROMANO (MN) — Municipality of CASTEL D'ARIO (MN) — Municipality of CASTEL GOFFREDO (MN) — Municipality of CASTELBELFORTE (MN) — Municipality of CASTELLUCCHIO (MN) — Municipality of CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN) — Municipality of CAVRIANA (MN) — Municipality of CERESARA (MN) — Municipality of COMMESSAGGIO (MN) — Municipality of CURTATONE (MN) — Municipality of DOSOLO (MN) — Municipality of GAZOLDO DEGLI IPPOLITI (MN) — Municipality of GAZZUOLO (MN) — Municipality of GOITO (MN) — Municipality of GONZAGA (MN) — Municipality of GUIDIZZOLO (MN) — Municipality of MAGNACAVALLLO (MN) — Municipality of MANTOVA (MN) — Municipality of MARCARIA (MN) — Municipality of MARIANA MANTOVANA (MN) — Municipality of MARMIROLO (MN) — Municipality of MEDOLE (MN) — Municipality of MOGLIA (MN) — Municipality of MONZAMBANO (MN) — Municipality of MOTTEGGIANA (MN) — Municipality of OSTIGLIA (MN) — Municipality of PEGOGNAGA (MN) — Municipality of PIEVE DI CORIANO (MN) — Municipality of PIUBEGA (MN) — Municipality of POGGIO RUSCO (MN) — Municipality of POMPONESCO (MN) — Municipality of PONTI SUL MINCIO (MN) — Municipality of PORTO MANTOVANO (MN) — Municipality of QUINGENTOLE (MN) — Municipality of QUISTELLO (MN) — Municipality of REDONDESCO (MN) — Municipality of REVERE (MN) — Municipality of RIVAROLO MANTOVANO (MN)	

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of RODIGO (MN) — Municipality of RONCOFERRARO (MN) — Municipality of ROVERBELLA (MN) — Municipality of SABBIONETA (MN) — Municipality of SAN BENEDETTO PO (MN) — Municipality of SAN GIACOMO DELLE SEGNATE (MN) — Municipality of SAN GIORGIO DI MANTOVA (MN) — Municipality of SAN GIOVANNI DEL DOSSO (MN) — Municipality of SAN MARTINO DALL'ARGINE (MN) — Municipality of SCHIVENOGLIA (MN) — Municipality of SERMIDE E FELONICA (MN) — Municipality of SERRAVALLE A PO (MN) — Municipality of SOLFERINO (MN) — Municipality of SUSTINENTE (MN) — Municipality of SUZZARA (MN) — Municipality of VIADANA (MN) — Municipality of VILLA POMA (MN) — Municipality of VILLIMPENTA (MN) — Municipality of VOLTA MANTOVANA (MN) — Municipality of BAONE (PD) — Municipality of BARBONA (PD) — Municipality of CARCERI (PD) — Municipality of CASALE DI SCODOSIA (PD) — Municipality of CASTELBALDO (PD) — Municipality of CERVARESE SANTA CROCE (PD) — Municipality of CINTO EUGANEO (PD) — Municipality of ESTE (PD) — Municipality of GRANZE (PD) — Municipality of LOZZO ATESTINO (PD) — Municipality of MASI (PD) — Municipality of MEGLIADINO SAN FIDENZIO (PD) — Municipality of MEGLIADINO SAN VITALE (PD) — Municipality of MERLARA (PD) — Municipality of MONTAGNANA (PD) — Municipality of OSPEDALETTO EUGANEO (PD) — Municipality of PIACENZA D'ADIGE (PD) — Municipality of PONSO (PD) — Municipality of ROVOLON (PD) — Municipality of SALETTO (PD) — Municipality of SANTA MARGHERITA D'ADIGE (PD) — Municipality of SANT'ELENA (PD) — Municipality of SANT'URBANO (PD) — Municipality of TEOLO (PD)	

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of URBANA (PD) — Municipality of VESCOVANA (PD) — Municipality of VIGHIZZOLO D'ESTE (PD) — Municipality of VILLA ESTENSE (PD) — Municipality of VO' (PD) — Municipality of BERGANTINO (RO) — Municipality of CASTELNOVO BARIANO (RO) — Municipality of MELARA (RO) — Municipality of ALBAREDO D'ADIGE (VR) — Municipality of ANGIARI (VR) — Municipality of ARCOLE (VR) — Municipality of BELFIORE (VR) — Municipality of BEVILACQUA (VR) — Municipality of BONAVIGO (VR) — Municipality of BOSCHI SANT'ANNA (VR) — Municipality of BOVOLONE (VR) — Municipality of BUTTAPIETRA (VR) — Municipality of CALDIERO (VR): South of A4 highway — Municipality of CASALEONE (VR) — Municipality of CASTAGNARO (VR) — Municipality of CASTEL D'AZZANO (VR) — Municipality of CASTELNUOVO DEL GARDA (VR): South of A4 highway — Municipality of CEREIA (VR) — Municipality of COLOGNA VENETA (VR) — Municipality of COLOGNOLA AI COLLI (VR): South of A4 highway — Municipality of CONCAMARISE (VR) — Municipality of ERBÈ (VR) — Municipality of GAZZO VERONESE (VR) — Municipality of ISOLA DELLA SCALA (VR) — Municipality of ISOLA RIZZA (VR) — Municipality of LAVAGNO (VR): South of A4 highway — Municipality of LEGNAGO (VR) — Municipality of MINERBE (VR) — Municipality of MONTEFORTE D'ALPONE (VR): South of A4 highway — Municipality of MOZZECANE (VR) — Municipality of NOGARA (VR) — Municipality of NOGAROLE ROCCA (VR) — Municipality of OPPEANO (VR) — Municipality of PALU' (VR) — Municipality of PESCHIERA DEL GARDA (VR): South of A4 highway — Municipality of POVEGLIANO VERONESE (VR) — Municipality of PRESSANA (VR) — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR)	

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of ROVERCHIARA (VR) — Municipality of ROVEREDO DI GUÀ (VR) — Municipality of SALIZZOLE (VR) — Municipality of SAN BONIFACIO (VR): South of A4 highway — Municipality of SAN GIOVANNI LUPATOTO (VR): South of A4 highway — Municipality of SAN MARTINO BUON ALBERGO (VR) — Municipality of SAN PIETRO DI MORUBIO (VR) — Municipality of SANGUINETTO (VR) — Municipality of SOAVE (VR): South of A4 highway — Municipality of SOMMACAMPAGNA (VR): South of A4 highway — Municipality of SONA (VR): South of A4 highway — Municipality of SORGÀ (VR) — Municipality of TERRAZZO (VR) — Municipality of TREVENZUOLO (VR) — Municipality of VALEGGIO SUL MINCIO (VR) — Municipality of VERONA (VR): South of A4 highway — Municipality of VERONELLA (VR) — Municipality of VIGASIO (VR) — Municipality of VILLA BARTOLOMEA (VR) — Municipality of VILLAFRANCA DI VERONA (VR) — Municipality of ZEVIO (VR) — Municipality of ZIMELLA (VR) — Municipality of AGUGLIARO (VI) — Municipality of ALBETTONE (VI) — Municipality of ALONTE (VI) — Municipality of ALTAVILLA VICENTINA (VI): South of A4 highway — Municipality of ARCUGNANO (VI): South of A4 highway — Municipality of ASIGLIANO VENETO (VI) — Municipality of BARBARANO VICENTINO (VI) — Municipality of BRENDOLA (VI): South of A4 highway — Municipality of CAMPIGLIA DEI BERICI (VI) — Municipality of CASTEGNERO (VI) — Municipality of GAMBELLARA (VI): South of A4 highway — Municipality of GRUMOLO DELLE ABBADESSE (VI): South of A4 highway — Municipality of LONGARE (VI) — Municipality of LONIGO (VI) — Municipality of MONTEBELLO VICENTINO (VI): South of A4 highway — Municipality of MONTECCHIO MAGGIORE (VI): South of A4 highway — Municipality of MONTEGALDA (VI) — Municipality of MONTEGALDELLA (VI) — Municipality of MOSSANO (VI) — Municipality of NANTO (VI) — Municipality of NOVENTA VICENTINA (VI)	

Oblasť:	Dátum ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
— Municipality of ORGIANO (VI) — Municipality of POJANA MAGGIORE (VI) — Municipality of SAREGO (VI) — Municipality of SOSSANO (VI) — Municipality of TORRI DI QUARTESOLO (VI): South of A4 highway — Municipality of VAL LIONA (VI) — Municipality of VICENZA (VI): South of A4 highway — Municipality of VILLAGA (VI) — Municipality of ZOVCEDO (VI)	

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK